

2. 基本文本处理

WU Xiaokun 吴晓埜

xkun.wu [at] gmail

2022/03/11

“ELIZA, I am unhappy.”

ELIZA

User: I am unhappy.

ELIZA: DO YOU THINK COMING HERE WILL HELP YOU NOT TO BE UNHAPPY

User: I need some help, that much seems certain.

ELIZA: WHAT WOULD IT MEAN TO YOU IF YOU GOT SOME HELP

User: Perhaps I could learn to get along with my mother.

ELIZA: TELL ME MORE ABOUT YOUR FAMILY

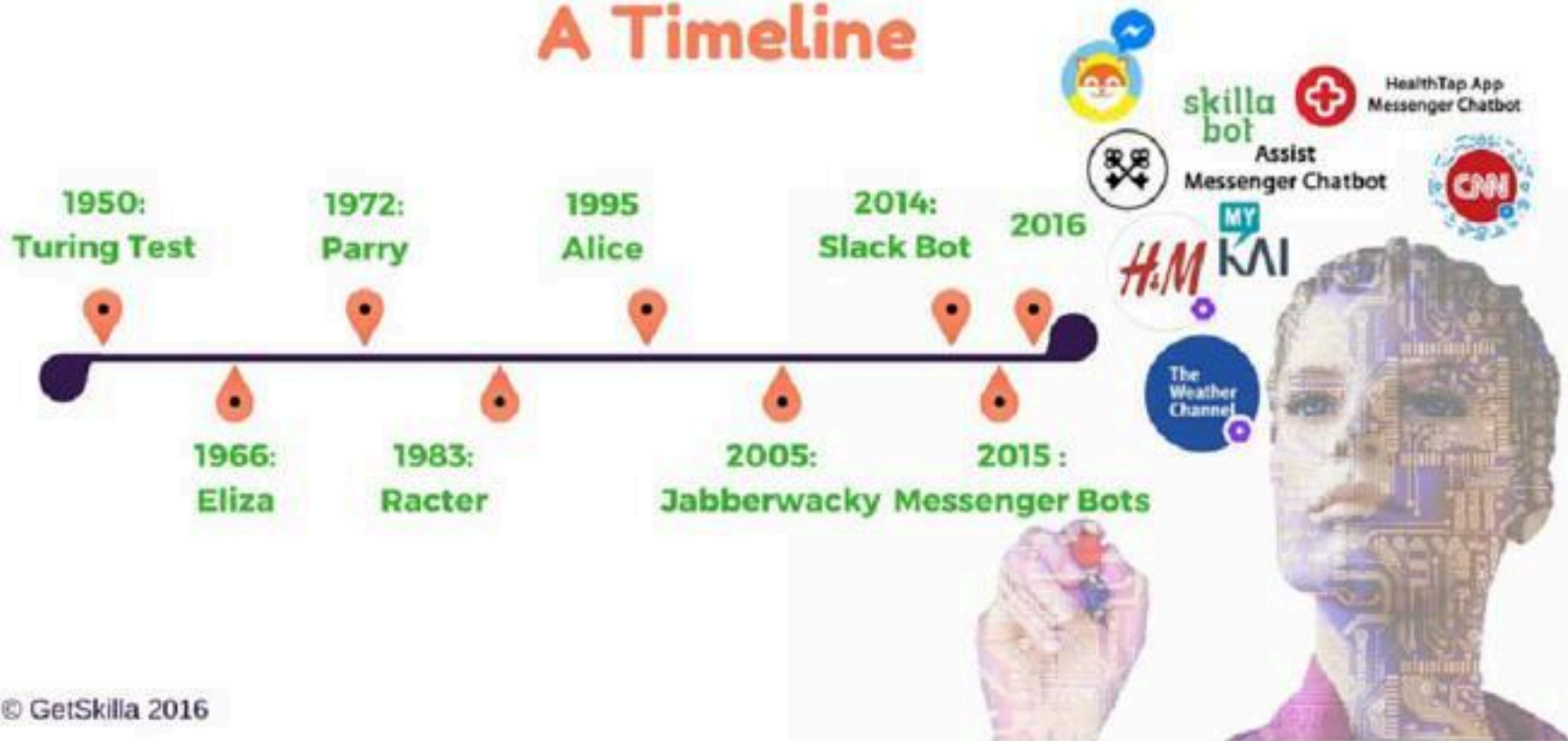
User: My mother takes care of me.

ELIZA: WHO ELSE IN YOU FAMILY TAKES CARE OF YOU

User: My father.

聊天机器

History of Chatbots: A Timeline



© GetSkilla 2016

ELIZA

最早的聊天机器人之一，第一个尝试挑战Turing测试的机器人

- 用于模仿罗氏心理治疗师 **Rogerian psychotherapist**
 - 倾听与引导；客户自己主导对话

ELIZA, [Weizenbaum 1966]: <https://web.njit.edu/~ronkowitz/eliza.html>

ELIZA 基本原理

基于简单的模板匹配与替换

- “I need X” -> “What would it mean to you if you got X?”
- 不需要任何领域专家知识

ELIZA 基本原理

基于简单的模板匹配与替换

- “I need X” -> “What would it mean to you if you got X?”
- 不需要任何领域专家知识

User: Perhaps I could learn to get along with my mother.

ELIZA: TELL ME MORE ABOUT YOUR FAMILY

User: My mother takes care of me.

ELIZA: WHO ELSE IN YOUR FAMILY TAKES CARE OF YOU

User: My father.

ELIZA: YOUR FATHER

ELIZA 简单评价

*... listeners can act as if they **know nothing of the world**. ELIZA's mimicry of human conversation was remarkably successful: many people who interacted with ELIZA came to believe that it really **understood them and their problems***

...

– [Weizenbaum 1976]

ELIZA 简单评价

*... listeners can act as if they **know nothing of the world**. ELIZA's mimicry of human conversation was remarkably successful: many people who interacted with ELIZA came to believe that it really **understood them and their problems***

...

– [Weizenbaum 1976]

现代聊天机器人不仅仅是用于消遣

- 语音助手、智能家居、问答、机器翻译

模板匹配与替换

Unix 工具

- `grep`: 模板匹配并打印
 - “globally search for regular expression and print”
- `tr`: “translate”, 字符级替换、变换
- `sort, uniq`
- `wc`: “word count”
- `sed`: 用于过滤和转换文本的流编辑器
 - “stream editor”
- `cat, echo, head, tail`

问题：如何实现模板匹配与替换？

正则表达式

正则表达式

正则表达式 **Regular Expressions (RE)**: 在文本查找中指定匹配字符串的语言

- 模式 **pattern**: 查找字符串
- 语料库 **corpus**: 目标文本

程序员的“黑话”

正则表达式

正则表达式 **Regular Expressions (RE)**: 在文本查找中指定匹配字符串的语言

- 模式 **pattern**: 查找字符串
- 语料库 **corpus**: 目标文本

程序员的“黑话”

如何查找如下短语?

- Natural Language
- natural language
- Natural Languages
- natural languages

基本字符串

注意：Unix 正则表达式区分大小写，Windows 不区分

```
natural language  
Natural Language
```

基本字符串

注意：Unix 正则表达式区分大小写，Windows 不区分

```
natural language  
Natural Language
```

析取 disjunction

```
/[nN]atural [Ll]anguages/  
/[abc]/  
/[1234567890]/
```

注意：斜线“/”不是正则表达式的语法

- 但很多工具用斜线作为分隔符

范围析取

ASCII 顺序

```
/[A-Z]/  
/[a-z]/  
/[0-9]/
```


范围析取

ASCII 顺序

```
/[A-Z]/  
/[a-z]/  
/[0-9]/
```

否定 negate

```
/[^A-Z]/  
/[^.]/  
/[e^]/  
/a^b/
```

注意：只在“^”是范围析取的第一个符号时成立

可选字符

0或1次匹配

```
[nN]atural [Ll]anguage?  
/colou?r/
```

可选字符

0或1次匹配

```
[nN]atural [Ll]anguage?  
/colou?r/
```

重复字符，考虑某种羊语

```
咩!  
咩咩!  
咩咩咩咩!  
咩咩~咩~咩咩咩!
```

- 如何识别、学习羊语?

重复字符 *

```
咩!  
咩咩!  
咩咩咩咩!  
咩咩~咩~咩咩咩!
```

Kleene *: 0或多次匹配

```
/咩咩*! /
```

重复字符 *

```
咩!  
咩咩!  
咩咩咩咩!  
咩咩~咩~咩咩咩!
```

Kleene *: 0或多次匹配

```
/咩咩*! /
```

- 注意：如下是错误用法，匹配模板0次 \Leftrightarrow 匹配任意字符

```
/咩*! /
```

```
汪汪汪!
```

重复字符 +

```
咩!  
咩咩!  
咩咩咩咩!  
咩咩~咩~咩咩咩!
```

Kleene +: 1或多次匹配

```
/咩+! /  
/[0-9]+/
```

范围重复

Kleene 匹配可以与范围条件同时使用

```
/[0-9.][0-9.]*/  
/[0-9.]+/
```

```
3.14159265357  
¥199.98
```

通配符

通配符 wildcard

- 例如：同一詞根变形形式

```
/beg.n/
```

```
begin
```

```
beg'n
```

```
begun
```


通配符

通配符 wildcard

- 例如：同一詞根变形形式

```
/beg.n/
```

```
begin  
beg'n  
begun
```

与 Kleene * 搭配

```
/创新.*创新/
```

```
深入推进管党治党实践创新、理论创新、制度创新
```

锚定符

锚定符 anchors

```
 /^[Tt]he .*\.$/  
 /^[Tt]he .* \.$/
```

锚定符

锚定符 anchors

```
 /^[Tt]he .*\.$/  
 /^[Tt]he .* \.$/
```

注意：“\.”用于匹配符号本身；检查语法！

锚定符

锚定符 anchors

```
 /^[Tt]he .*\.$/  
 /^[Tt]he .* \.$/
```

注意：“\.”用于匹配符号本身；检查语法！

注意：“^”的三种用法

- 行起始
- 范围否定
- 字符本身

词边界

注意：分词是需要定义的，取决于编程实现的共识

```
/\bthe\b/
```

```
/\b98\b/
```

```
the Paulaner: ¥9.98, 298 bottles
```

```
other food: ¥98, 98 dishes
```

词边界

注意：分词是需要定义的，取决于编程实现的共识

```
/\bthe\b/  
/\b98\b/
```

```
the Paulaner: ¥9.98, 298 bottles  
other food: ¥98, 98 dishes
```

字符串析取 disjunction

```
/the|other/
```

优先级 precedence

China, Chinese

/China|ese/

/Chin(a|ese)/

优先级 precedence

```
China, Chinese
```

```
/China|ese/  
/Chin(a|ese)/
```

```
/Column [0-9]+ */  
/(Column [0-9]+ *)+ /
```

```
Column 1 Column 2 Column 3
```


优先级顺序

1. 括号: `()`
2. 量词: `* + ? {}`
3. 字串和锚定: `^the end$`
4. 析取: `|`

优先级顺序

1. 括号: `()`
2. 量词: `* + ? {}`
3. 字串和锚定: `^the end$`
4. 析取: `|`

基本原则: **最长、最短匹配 (贪心 greedy)**

```
Column 1 Column 2 Column 3
```

```
/(Column [0-9]+ *)+/  
/(Column [0-9]+ *)+?/
```

Quiz: 字符串匹配

找出文本中所有的“the”

- 大写?

Quiz: 字符串匹配

找出文本中所有的“the”

`/the/`

- 大写?

`/[tT]he/`

- these?

Quiz: 字符串匹配

找出文本中所有的“the”

```
/the/
```

- 大写?

```
/[tT]he/
```

- these?

```
/[^a-zA-Z][tT]he[^a-zA-Z]/
```

- 能不能写简单点?

Quiz: 字符串匹配

找出文本中所有的“the”

```
/the/
```

- 大写?

```
/[tT]he/
```

- these?

```
/[^a-zA-Z][tT]he[^a-zA-Z]/
```

- 能不能写简单点?

```
/\bthe\b/
```

两类误差

假阳 False positives (Type I errors)

- 查出错误信息
 - there, then, other
- 提高准确度 accuracy、精度 precision

两类误差

假阳 False positives (Type I errors)

- 查出错误信息
 - there, then, other
- 提高准确度 accuracy、精度 precision

假阴 False negatives (Type II errors)

- 没有查出正确信息
 - The
- 提高覆盖率 coverage、召回率 recall

两类误差举例

假阳：查出错误信息

假阴：没有查出正确信息

Type I 医疗事故

- 假阳性癌症诊断：可能会把人吓出毛病

Type II 医疗事故

- 经验不足误诊、检测手段落后得出假阴性诊断：可能会无法及时医治

特殊别名

RE	Expansion	Match
<code>\d</code>	<code>[0-9]</code>	any digit
<code>\D</code>	<code>[^0-9]</code>	any non-digit
<code>\w</code>	<code>[a-zA-Z0-9_]</code>	any alphanumeric/underscore
<code>\W</code>	<code>[^\w]</code>	a non-alphanumeric
<code>\s</code>	<code>[\r\t\n\f]</code>	whitespace (space, tab)
<code>\S</code>	<code>[^\s]</code>	Non-whitespace

特殊别名

RE	Expansion	Match
<code>\d</code>	<code>[0-9]</code>	any digit
<code>\D</code>	<code>[^0-9]</code>	any non-digit
<code>\w</code>	<code>[a-zA-Z0-9_]</code>	any alphanumeric/underscore
<code>\W</code>	<code>[^\w]</code>	a non-alphanumeric
<code>\s</code>	<code>[\r\t\n\f]</code>	whitespace (space, tab)
<code>\S</code>	<code>[^\s]</code>	Non-whitespace

思考：如何删除每行结尾的空格？

计数符

RE	Match
*	zero or more occurrences of the previous char or expression
+	one or more occurrences of the previous char or expression
?	exactly zero or one occurrence of the previous char or expression
{n}	n occurrences of the previous char or expression
{n,m}	from n to m occurrences of the previous char or expression
{n,}	at least n occurrences of the previous char or expression
{,m}	up to m occurrences of the previous char or expression

计数符

RE	Match
*	zero or more occurrences of the previous char or expression
+	one or more occurrences of the previous char or expression
?	exactly zero or one occurrence of the previous char or expression
{n}	n occurrences of the previous char or expression
{n,m}	from n to m occurrences of the previous char or expression
{n,}	at least n occurrences of the previous char or expression
{,m}	up to m occurrences of the previous char or expression

思考：如何查找“咩咩”？

特殊字符

RE	Match
*	an asterisk “*”
\.	a period “.”
\?	a question mark
\n	a newline
\t	a tab

替换

在 UNIX 命令行工具中:

```
s/regexp/pattern/  
s/colour/color/
```

替换

在 UNIX 命令行工具中:

```
s/regexp/pattern/  
s/colour/color/
```

部分替换:

```
the 35 boxes  
the <35> boxes
```

使用括号标注, 然后使用\数字引用

```
s/the ([0-9]+) boxes/the <\1> boxes/
```

注意: Windows 是\$数字

引用用于匹配

\数字的另一种用法

```
the Xer they were, the Xer they will be
```

```
/the (.*?)er they were, the \1er they will be/
```

```
the bigger they were, the bigger they will be  
the bigger they were, the faster they will be
```

单纯分组括号

单纯分组 non-capturing group

```
(?: pattern )
```

```
/(?:some|a few) (people|cats) like some \1/
```

```
some cats like some cats  
a few cats like some cats  
some people like some people  
some cats like some a few
```

预先读取

预读 `lookahead`: 有时需要分情况判断是否匹配或替换

```
^(?=some)
^(?=some).* cats$
```

注意: 预读不推进光标

预先读取

预读 `lookahead`: 有时需要分情况判断是否匹配或替换

```
^(?=some)
^(?=some).* cats$
```

注意: 预读不推进光标

预读否定: 常用于复杂模板中排除特殊情况

```
^(?!some)
^(?!some)a few
```

实践：ELIZA

User1: Men are all alike.

ELIZA1: IN WHAT WAY

User2: They're always bugging us about something or other.

ELIZA2: CAN YOU THINK OF A SPECIFIC EXAMPLE

User3: Well, my boyfriend made me come here.

ELIZA3: YOUR BOYFRIEND MADE YOU COME HERE

User4: He says I'm depressed much of the time.

ELIZA4: I AM SORRY TO HEAR YOU ARE DEPRESSED

实践：ELIZA

User1: Men are all alike.

ELIZA1: IN WHAT WAY

User2: They're always bugging us about something or other.

ELIZA2: CAN YOU THINK OF A SPECIFIC EXAMPLE

User3: Well, my boyfriend made me come here.

ELIZA3: YOUR BOYFRIEND MADE YOU COME HERE

User4: He says I'm depressed much of the time.

ELIZA4: I AM SORRY TO HEAR YOU ARE DEPRESSED

```
s/my/YOUR/
```

```
s/. * I'M (depressed|sad) .*/I AM SORRY TO HEAR YOU ARE \1/
```

```
s/. * I AM (depressed|sad) .*/WHY DO YOU THINK YOU ARE \1/
```

```
s/. * all .*/IN WHAT WAY/
```

```
s/. * always .*/CAN YOU THINK OF A SPECIFIC EXAMPLE/
```

词、语料库

句子里有多少词？

标点、空格

- 提取语义：问好、感叹号可以表达情绪
- 词类标注、命名实体识别：一般不考虑

What's the course about?

本课程主要讲授自然语言处理。

句子里有多少词？

标点、空格

- 提取语义：问好、感叹号可以表达情绪
- 词类标注、命名实体识别：一般不考虑

What's the course about?
本课程主要讲授自然语言处理。

音频断句

- 脚本翻译：一般不考虑
- 辨别讲话人：语言特征

I do uh main- mainly business data processing

两种计数

- 词目 **word type**: 每个词只记一次
 - 用于提取词汇表 **vocabulary**
- 词 (词元) **word token**: 文本中出现的总词数

```
They picnicked by the pool, then lay back on the grass and looked  
at the stars.
```

16 词, 14 类: the 出现了3次

两种计数

- 词目 **word type**: 每个词只记一次
 - 用于提取词汇表 **vocabulary**
- 词 (词元) **word token**: 文本中出现的总词数

```
They picnicked by the pool, then lay back on the grass and looked  
at the stars.
```

16 词, 14 类: the 出现了3次

词元 **lemma**, 词形 **wordform**

```
The Cat in the Hat is different from other cats!
```

词汇统计

Heaps Law (语言学) = Herdan's Law (信息检索) : $|V| = kN^\beta$

- 通常: $.67 < \beta < .75$

	Tokens = N	Types = V
Switchboard	2.4 million	20 thousand
Shakespeare	884,000	31 thousand
Google N-grams	1 trillion	13+ million

词汇统计

Heaps Law (语言学) = Herdan's Law (信息检索) : $|V| = kN^\beta$

- 通常: $.67 < \beta < .75$

	Tokens = N	Types = V
Switchboard	2.4 million	20 thousand
Shakespeare	884,000	31 thousand
Google N-grams	1 trillion	13+ million

用途: 计算统计量 (如分频词汇表); 鉴别文本风格

语料库

语料库 **corpus**: 计算机可以读取的语言、语音集合

- 用于机器学习的训练数据集

语料库

语料库 **corpus**: 计算机可以读取的语言、语音集合

- 用于机器学习的**训练数据集**

不同的文本有不同的特征

- 作者写作风格
- 时代背景
- 语言、方言
- 写作目的

注意：选用数据时一定要弄清楚数据的内容！

制作语料库

数据声明 data statement: 数据使用说明书

- 动机
 - 采集者, 赞助方
- 采集、标注方式
- 语言种类, 内容限制等级
- 采集对象人口统计特征
- 版权

文本正则化

文本正则化

文本正则化 **Text Normalization**: 转换成便于处理的标准格式

- 分词 **Tokenizing (segmenting) words**
- 格式正则化 **Normalizing word formats**
- 分句 **Segmenting sentences**

通常是解决任何 NLP 任务的**第一步**。

基于空格的分词

使用空格分隔单词的语言

- 空格、标点符号

基于空格的分词

使用空格分隔单词的语言

- 空格、标点符号

Unix 工具

- `tr`
- 任务：给定文本，输出词及其频率

使用 UNIX 工具简单分词

tr; 替换字符

- -c: 除了指定字符之外
- -s: 重复字符替换成单一字符或指定字符, 例如多个空格

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt
```

输出是每行一个单词

使用 UNIX 工具简单分词

tr; 替换字符

- -c: 除了指定字符之外
- -s: 重复字符替换成单一字符或指定字符, 例如多个空格

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt
```

输出是每行一个单词

sort | uniq -c: 排序, 折叠重复并计数

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt | sort | uniq -c
```

使用 UNIX 工具简单分词

通常可以忽略大小写

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt | tr 'A-Z' 'a-z' | sort |  
    uniq -c
```

使用 UNIX 工具简单分词

通常可以忽略大小写

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt | tr 'A-Z' 'a-z' | sort |  
    uniq -c
```

再次按照词频排序

- -n: 按数字排序 (默认是字母序)
- -r: 逆序排列

```
tr -sc 'A-Za-z' '\n' < shakespeare.txt | tr 'A-Z' 'a-z' | sort |  
    uniq -c | sort -n -r
```

- 大多数语言的高频词都是比较短的功能词
- 快速得到语料库的统计信息

基于空格分词的问题

命名实体 **named entity**: 单词的组成部分

- m.p.h., Ph.D., AT&T
- \$45.55, 01/02/06
- <http://www.some-uni.edu>, someone@somewhere.com
- 555,500.50, 555.500,50

基于空格分词的问题

命名实体 **named entity**: 单词的组成部分

- m.p.h., Ph.D., AT&T
- \$45.55, 01/02/06
- <http://www.some-uni.edu>, someone@somewhere.com
- 555,500.50, 555.500,50

命名实体 **named entity**: 专有名词

- Xi'an, New York, rock 'n' roll

基于空格分词的问题

命名实体 **named entity**: 单词的组成部分

- m.p.h., Ph.D., AT&T
- \$45.55, 01/02/06
- <http://www.some-uni.edu>, someone@somewhere.com
- 555,500.50, 555.500,50

命名实体 **named entity**: 专有名词

- Xi'an, New York, rock 'n' roll

附着词 **clitic contraction**

- we're, j'ai, l'homme

基于空格分词的问题

命名实体 **named entity**: 单词的组成部分

- m.p.h., Ph.D., AT&T
- \$45.55, 01/02/06
- <http://www.some-uni.edu>, someone@somewhere.com
- 555,500.50, 555.500,50

命名实体 **named entity**: 专有名词

- Xi'an, New York, rock 'n' roll

附着词 **clitic contraction**

- we're, j'ai, l'homme

命名实体识别 **Named Entity Recognition (NER)**, 中文分词 (日语、泰语)

词正则化

词正则化 **normalization**: 用标准形式替代有多种形式的词

- 信息可能会丢失: USA -> US

词正则化

词正则化 **normalization**: 用标准形式替代有多种形式的词

- 信息可能会丢失: USA -> US

取消大写 **case folding**

- 文本分类、机器翻译等通常不进行: US \neq us

词正则化

词正则化 **normalization**: 用标准形式替代有多种形式的词

- 信息可能会丢失: USA -> US

取消大写 **case folding**

- 文本分类、机器翻译等通常不进行: US \neq us

词形还原 **lemmatization**: 屈折语原形替换

- am, are, is -> be

词正则化

词正则化 **normalization**: 用标准形式替代有多种形式的词

- 信息可能会丢失: USA -> US

取消大写 **case folding**

- 文本分类、机器翻译等通常不进行: US \neq us

词形还原 **lemmatization**: 屈折语原形替换

- am, are, is -> be
- 词干 **stem** + 后缀 **affix**
 - amaren -> amar, -en, 虚拟式将来未完成时 (3rd Pl.)

词正则化

词正则化 **normalization**: 用标准形式替代有多种形式的词

- 信息可能会丢失: USA -> US

取消大写 **case folding**

- 文本分类、机器翻译等通常不进行: US \neq us

词形还原 **lemmatization**: 屈折语原形替换

- am, are, is -> be
- 词干 **stem** + 后缀 **affix**
 - amaren -> amar, -en, 虚拟式将来未完成时 (3rd Pl.)
- 助动词 **auxiliary**
 - würden lieben -> lieben, 第二虚拟式第一将来时 (3rd Pl.)

词干分析器

词干分析 stemming

- [Porter 1980] Porter stemmer: 简单切除后缀

This was not the map we found in Billy Bones's chest, but an accurate copy, complete in all things—names and heights and soundings—with the single exception of the red crosses and the written notes.

Thi wa not the map we found in Billi Bone s chest but an accur copi complet in all thing name and height and sound with the singl except of the red cross and the written note

词法

词法 morphology: 单词是由词素构成的

- 词素 morpheme: 单词中有意义的单元

词法

词法 morphology: 单词是由词素构成的

- 词素 morpheme: 单词中有意义的单元
- 汉字偏旁也可以认为是词素
 - 形声字策略: 用形旁和声旁组合成汉字, “秀才念半边”

词法

词法 morphology: 单词是由词素构成的

- 词素 morpheme: 单词中有意义的单元
- 汉字偏旁也可以认为是词素
 - 形声字策略: 用形旁和声旁组合成汉字, “秀才念半边”

词法对很多语言的理解至关重要的

- 德语: Rechtsschutzversicherungsgesellschaften (39)
 - insurance companies that provide legal protection
 - 提供法律保护的保险公司

词法

词法 morphology: 单词是由词素构成的

- 词素 morpheme: 单词中有意义的单元
- 汉字偏旁也可以认为是词素
 - 形声字策略: 用形旁和声旁组合成汉字, “秀才念半边”

词法对很多语言的理解至关重要的

- 德语: Rechtsschutzversicherungsgesellschaften (39)
 - insurance companies that provide legal protection
 - 提供法律保护的保险公司
- 土耳其语 (是黏着语): Uygarlastiramadiklarimizdanmissinizcasina
 - (behaving) as if you are among those whom we could not civilize
 - 你 (的行为举止表现得) 仿佛是我们无法教化的那些 (野蛮) 人之一

```
Uygar 'civilized' + las 'become' + tir 'cause' + ama 'not able'  
+ dik 'past' + lar 'plural' + imiz 'plpl' + dan 'abl'
```

分句

只在少数语言中涉及，如古汉语：没有标点符号

道可道非常道名可名非常名
无名万物之始有名万物之母
-- 《道德经》

常太后后问后后云
-- 《魏书·卷十三·列传第一》

分句

只在少数语言中涉及，如古汉语：没有标点符号

道可道非常道名可名非常名
无名万物之始有名万物之母
-- 《道德经》

常太后后问后后云
-- 《魏书·卷十三·列传第一》

难点：专有名词、舶来词

观自在菩萨行深般若波罗蜜多时照见五蕴皆空度一切苦厄
-- 《心经》

晃后谋杀佛狸见杀
-- 《南齐书·魏虏传》